

Paritair Comité voor het vervoer

Commission paritaire du transport

Collectieve arbeidsovereenkomst van 5 december 2006

Convention collective de travail du 5 décembre 2006

Collectieve arbeidsovereenkomst tot vastlegging van de patronale bijdrage aan het Sociaal Fonds voor de werklieden van de ondernemingen der openbare en speciale autobusdiensten en autocardiens.

Convention collective de travail déterminant la cotisation patronale au Fonds Social pour les ouvriers des entreprises des services publics et spéciaux d'autobus et des services d'autocars.

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

CHAPITRE I. - Champ d'application

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen van de openbare en speciale autobusdiensten en autocardiens die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer alsook op hun werklieden.

Article 1. § 1. Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises des services publics et spéciaux d'autobus et des services d'autocars ressortissant à la Commission Paritaire du Transport ainsi qu'à leurs ouvriers.

§ 2. Met werklieden wordt bedoeld de werklieden en werksters.

§ 2. On entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières.

§ 3. Onder "Sociaal Fonds" wordt verstaan het Sociaal Fonds voor de werklieden van de ondernemingen der openbare en speciale autobusdiensten en autocardiens, waarvan de statuten zijn vastgesteld bij collectieve arbeidsovereenkomst van 5 december 2006 tot vaststelling van de statuten van het Sociaal Fonds voor de werklieden van de ondernemingen der openbare en speciale autobusdiensten en autocardiens.

§ 3. On entend par "Fonds Social" le Fonds Social pour les ouvriers des entreprises des services publics et spéciaux d'autobus et des services d'autocars, dont les statuts sont déterminés par convention collective de travail du 5 décembre 2006 déterminant les statuts du Fonds Social pour les ouvriers des entreprises des services publics et spéciaux d'autobus et des services d'autocars.

HOOFDSTUK II. - Vaststelling van de patronale bijdrage aan het Sociaal Fonds

CHAPITRE II. - Détermination de la cotisation patronale au Fonds Social.

Artikel 2. Tijdens het eerste en het tweede kwartaal 2007 bedraagt de patronale bijdrage aan het Sociaal Fonds 4,20 pct.

Article 2. Pendant le 1^{er} et le 2^{ième} trimestre 2007 la cotisation patronale au Fonds Social s'élève à 4,20 pct.

Tijdens het derde en vierde kwartaal 2007 bedraagt de patronale bijdrage aan het Sociaal Fonds 4,60 pct.

Pendant le 3^{ième} et le 4^{ième} trimestre 2007 la cotisation patronale au Fonds Social s'élève à 4,60 pct.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR.

08 -12- 2006

11 -01- 2007

81502 16/140 010203

140.01.02.03 | 05-12-06 | 06/06

Vanaf het eerste kwartaal 2008 bedraagt de patronale bijdrage aan het Sociaal Fonds 4,40 pct.

Een bedrag gelijk aan 0,5 pct. binnenin de bijdragen **vermeld** in lid 1, 2 en 3 is voorbehouden voor de **financiering** van initiatieven ten gunste van de risicogroepen.

Een bedrag gelijk aan 0,4 pct. binnenin de bijdrage vermeld in lid 2 is voorbehouden voor de permanente vorming.

Een bedrag gelijk aan 0,2 pct. binnenin de bijdrage vermeld in lid 3 is voorbehouden voor de permanente vorming.

HOOFDSTUK III. - Geldigheidsduur

Artikel 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst **heeft** uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en is afgesloten voor onbepaalde duur met uitzondering van artikel 2, lid 5 en 6 die ophouden uitwerking te hebben op 31 december 2008.

Zij kan door **elk** van de contracterende **partijen** worden opgezegd **mits** een opzegging van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende **brief**, **gericht** aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor het Vervoer.

A partir du 1^{er} trimestre 2008 la cotisation patronale au Fonds Social s'élève à 4,40 pct.

Un montant égal à 0,5 pct. au sein des cotisations mentionnées à l'alinéa 1, 2 et 3 est réservé au financement des initiatives en faveur des groupes à risque.

Un montant égal à 0,4 pct. au sein de la cotisation mentionnée à l'alinéa 2, est réservé à la formation permanente.

Un montant égal à 0,2 pct. au sein de la cotisation mentionnée à l'alinéa 3, est réservé à la formation permanente.

CHAPITRE III. - Durée de validité

Article 3. Cette convention collective de travail entre en vigueur au 1^{er} janvier 2007 et est conclue pour une durée indéterminée, à l'exception de l'article 2, alinéa 5 et 6 qui cessent d'être en vigueur au 31 décembre 2008.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Commission paritaire du transport.